

WALLABEE®

THE COMFORTABLE BABY CARRIER

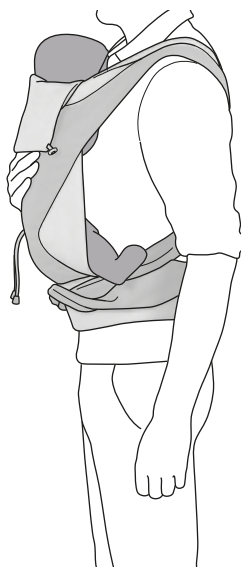


Norm DIN EN 13209-2:2005
standard DIN EN 13209-2:2005
norme DIN EN 13209-2:2005
norma DIN EN 13209-2:2005
szabvány DIN EN 13209-2:2005

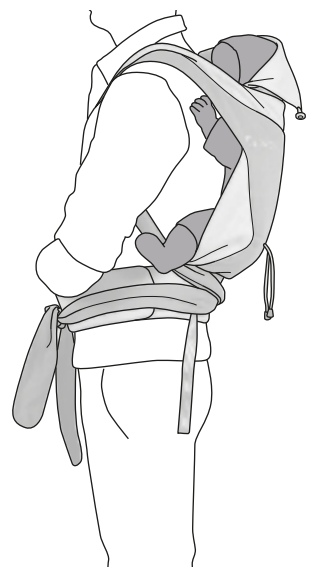
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	01
MAGYAR	13
ČESKY	25
SLOVENSKO	37
SLOVENSKY	49
POLSKI	61
TÜRKÇE	73
85	עברית
97	العربية
РУССКИЙ	109



< 52 cm



> 52 cm



_ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ/ΠΡΟΣΟΧΗ	01
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ	02
ΧΡΗΣΗ/ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ	03
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΛΑΤΟΥΣ	03
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΣΑΚΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ	04
ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ	05
ΕΓΓΥΗΣΗ	05
ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΑΓΚΑΛΙΑΣ ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΑ (ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΥΨΟΣ 52 ΕΚ.)	06
ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΑΓΚΑΛΙΑΣ ΓΙΑ ΜΩΡΟ/ΝΗΠΙΟ (ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΥΨΟΣ 52 ΕΚ.)	08
ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΠΛΑΤΗΣ ΓΙΑ ΜΩΡΟ/ΝΗΠΙΟ (ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΥΨΟΣ 52 ΕΚ.)	10
ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ CONCORD WALLABEE ΩΣ ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΑΓΚΑΛΙΑΣ	12
ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ CONCORD WALLABEE ΩΣ ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΠΛΑΤΗΣ	12

_ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΛΥ!

Ευχαριστούμε για την αγορά ενός ποιοτικού προϊόντος της CONCORD. Θα εντυπωσιαστείτε από την πολλαπλή χρησιμότητα και την ασφάλεια αυτού του προϊόντος. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση κατά τη χρήση του νέου σας CONCORD WALLABEE.

_ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Το CONCORD WALLABEE ενδείκνυται για μωρά και νήπια 3,5 - 18 κιλά.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

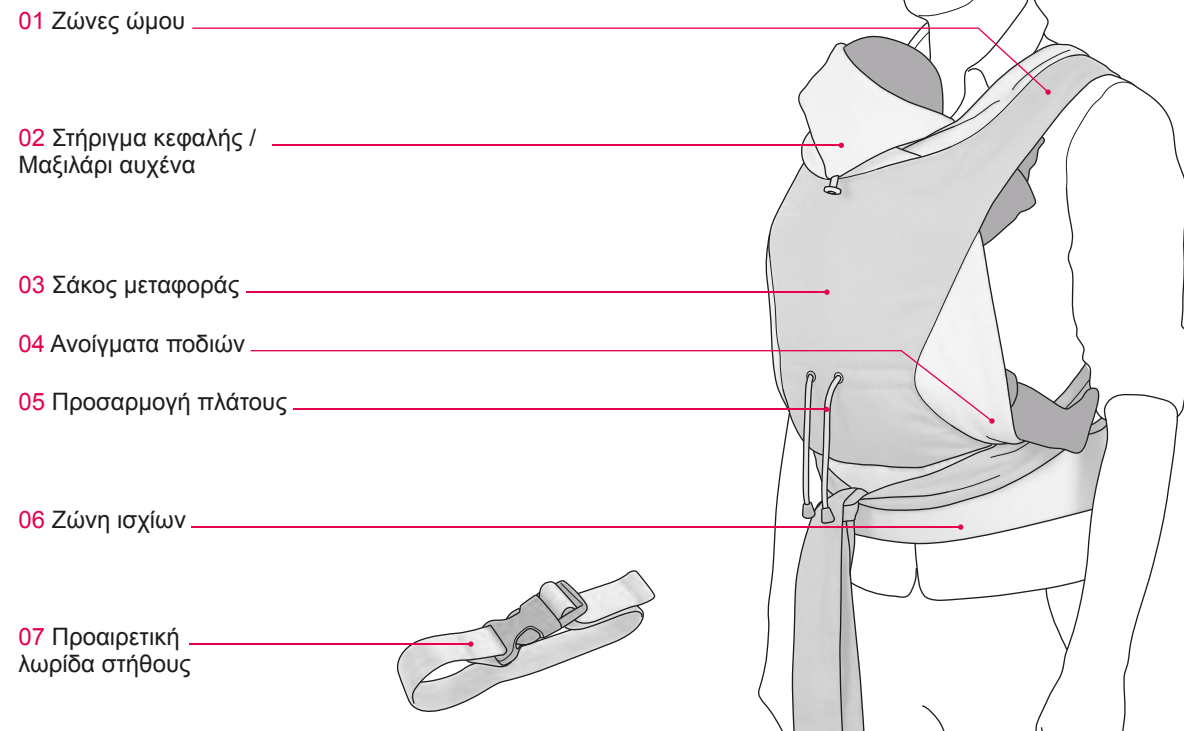
- Διαβάστε αυτές τις υποδείξεις προσεκτικά πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις. Εάν δεν τηρείτε αυτές τις υποδείξεις μπορεί να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας.
- Φυλάτε τις οδηγίες για μελλοντικές απορίες.
- Το μωρό/νήπιο πρέπει πάντα να τοποθετείται στο CONCORD WALLABEE με το πρόσωπο και το σώμα στραμμένα προς το άτομο που φέρει τον μάρσιπο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η ισορροπία σας μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από τις κινήσεις σας και αυτές του παιδιού σας.
- Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν σκύβετε προς τα εμπρός.
- Αυτός ο μάρσιπος δεν ενδείκνυται για χρήση σε αθλητικές δραστηριότητες.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας ανεπιτήρητο.
- Προσέχετε πάντα ώστε το στόμα και η μύτη του παιδιού σας να είναι ελεύθερα και το παιδί να μπορεί να αναπνέει άνετα!

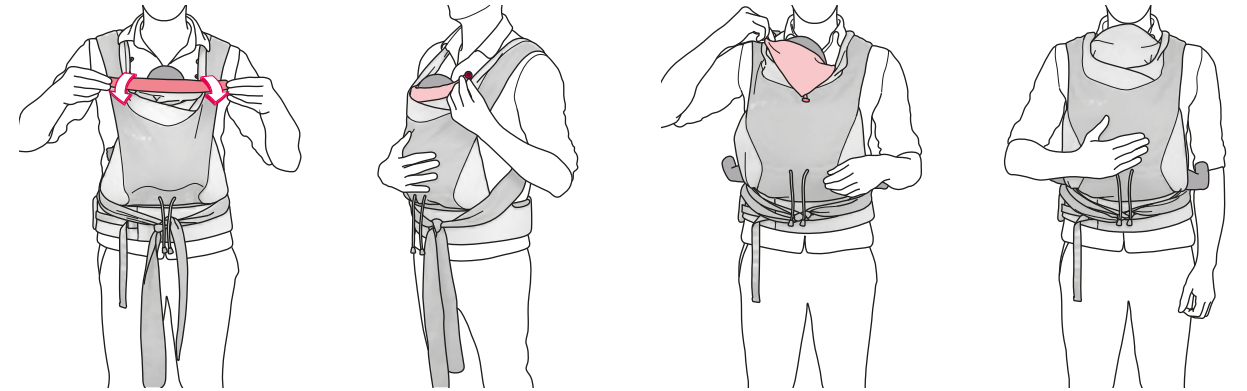
ΠΡΟΣΟΧΗ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

_ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



- 01 Ζώνες ώμου** Φαρδιές ζώνες ώμου/πλάτης για εξαιρετική άνεση μεταφοράς
- 02 Στήριγμα κεφαλής / Μαξιλάρι** Με τη βοήθεια του μαξιλαριού αυχένα μπορείτε να υποστηρίξετε τους ανώριμους μύες αυχένα του νεογέννητου σας. Το ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλής υποστηρίζει το κεφάλι του παιδιού σας και προστατεύει το παιδί σας από τα βλήματα περιέργειας ή ενοχλητικές επιδράσεις του περιβάλλοντος όπως ο άνεμος και οι καιρικές συνθήκες. (βλέπε „ΧΡΗΣΗ/ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ“)
- 03 Σάκος μεταφοράς** Εργονομικά σχηματισμένος σάκος μεταφοράς για βέλτιστη υποστήριξη της πλάτης του παιδιού σας.
- 04 Ανοίγματα ποδιών** Άνετα ανοίγματα για τα πόδια για βέλτιστη και άνετη υποστήριξη των ποδιών του παιδιού στην εργονομικά σημαντική στάση βαθιού καθίσματος.
- 05 Προσαρμογή πλάτους** Με τη βοήθεια της προσαρμογής πλάτους μπορείτε να προσαρμόσετε το πλάτος του CONCORD WALLABEE στο μέγεθος του παιδιού σας, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται συνεχώς η εργονομικά σημαντική στάση βαθιού καθίσματος.
- 06 Ζώνη ισχίων** Φαρδιά ζώνη ισχίων με μαλακή επένδυση με ξεχωριστά ρυθμιζόμενο σκρατς και ζώνη ασφαλείας. Στην εσωτερική πλευρά είναι δυνατή μια επιπρόσθετη ρύθμιση ύψους του σάκου μεταφοράς.
- 07 Προαιρετική λωρίδα στήθους** Προαιρετικά χρησιμοποιούμενη λωρίδα στήθους, η οποία εξυπηρετεί για τη στερέωση των ιμάντων μεταφοράς κατά τη χρήση του CONCORD WALLABEE ως μάρσιπος πλάτης.

_ ΧΡΗΣΗ/ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ



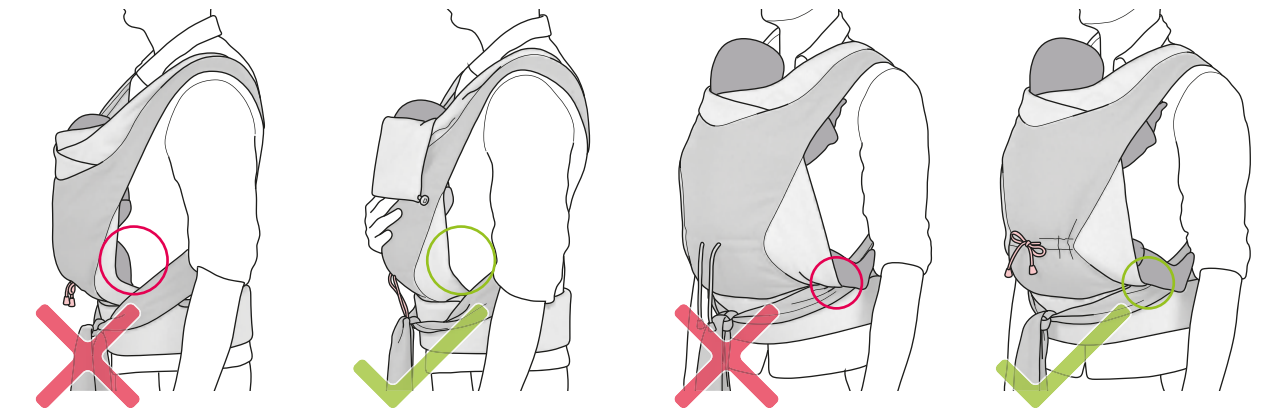
Με τη βοήθεια του μαξιλαριού αυχένα μπορείτε να υποστηρίξετε τους ανώριμους μύες αυχένα του νεογέννητου σας και να προστατεύετε το κεφάλι με τον καλύτερο τρόπο. Τυλίξτε το στήριγμα κεφαλής (02) από μέσα προς τα έξω ώστε να δημιουργηθεί ένα μαξιλάρι αυχένα. Στερεώστε στη συνέχεια το μαξιλάρι αυχένα με τη βοήθεια των κουμπιών στους αντίστοιχους βρόχους κουμπιών στην εσωτερική πλευρά των ζωνών μεταφοράς ώμου (01).

Το ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλής (02) μπορεί να στερεωθεί με τη βοήθεια των κουμπιών σε διαφορετικές θέσεις/ύψη στους βρόχους κουμπιών στην εσωτερική πλευρά των ζωνών μεταφοράς ώμου (01). Για να μπορεί το παιδί σας να βλέπει προς τα έξω είναι επίσης δυνατή μια στερέωση του στηρίγματος κεφαλής μόνο από τη μια πλευρά.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέχετε πάντα ώστε το στόμα και η μύτη του παιδιού σας να είναι ελεύθερα και το παιδί να μπορεί να αναπνέει άνετα!

_ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΛΑΤΟΥΣ

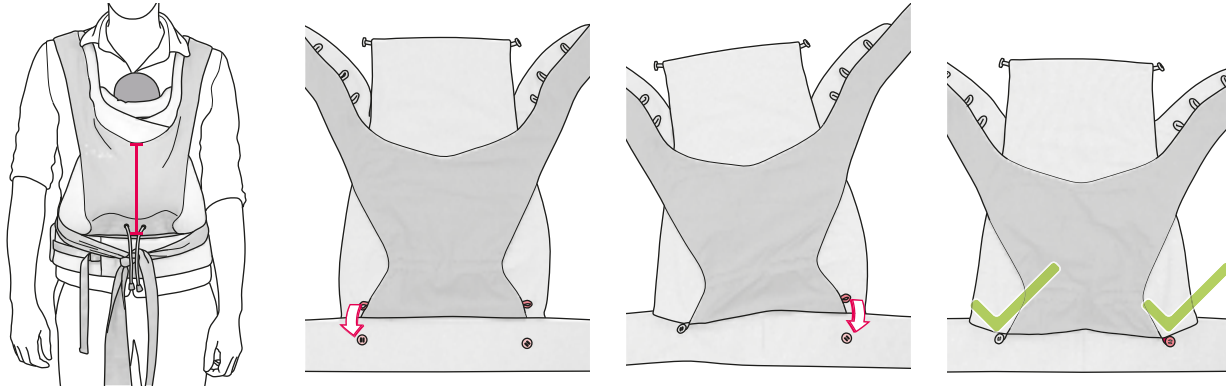


Μπορείτε να προσαρμόσετε το πλάτος του CONCORD WALLABEE στον τομέα των οπισθίων με τον καλύτερο τρόπο στο μέγεθος του παιδιού σας.

Κατά τη χρήση του CONCORD WALLABEE για ένα ώριμο νεογέννητο κάτω από ύψος 52 εκ. συστήνουμε τη χρήση ενός ενθέματος για νεογέννητα. Η προσαρμογή πλάτους πρέπει να χρησιμοποιείται ανοιχτή και το CONCORD WALLABEE σε όλο του το πλάτος.

Σε περίπτωση χρήσης με ένα μωρό/νήπιο πάνω από ύψος 52 εκ. πρέπει το πλάτος του CONCORD WALLABEE να ρυθμιστεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε οι εξωτερικές ακμές των ανοιγμάτων ποδιών (04) να βρίσκονται στα ιγνύα του μωρού. Για αυτό τραβήξτε το κορδόνι της προσαρμογής πλάτους (05), έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό πλάτος και σταθεροποιήστε το δένοντας τα κορδόνια.

_ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΟΥ ΣΑΚΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ



Το ύψος του σάκου μεταφοράς (03) μπορεί να προσαρμοστεί στο ύψος του παιδιού. Για αυτό τοποθετήστε το CONCORD WALLABEE με την εξωτερική πλευρά επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Οδηγήστε τους βρόχους κουμπιών στην εσωτερική πλευρά του σάκου μεταφοράς (03) προς τα κάτω και στερεώστε τους και στις δύο πλευρές στα κουμπιά στην εσωτερική πλευρά της ζώνης ισχίων (06).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η προσαρμογή του ύψους του σάκου μεταφοράς διεξάγεται πάντα χωρίς παιδί.
- Προσέξτε κατά την επιλογή του ύψους σάκου μεταφοράς, ώστε η πλάτη και το κεφάλι του παιδιού να στηρίζονται επαρκώς.

_ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Το CONCORD WALLABEE μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο ρούχων στους 30°. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας πλύσης πρέπει το σκρατς της ζώνης ισχίων να είναι κλειστό.

Αφήστε το CONCORD WALLABEE να στεγνώσει εντελώς, προτού το χρησιμοποιήσετε πάλι.

- Σε συνδυασμό με υγρασία, κυρίως κατά το πλύσιμο, μπορεί τα υφάσματα επένδυσης να αποχρωματιστούν ελαφρώς.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα!



_ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση ξεκινάει να ισχύει από την μέρα τια αγοράς του προϊόντος. Η περίοδος της εγγύησης ισχύει μέχρι τη νομική περίοδο εξουσιοδότησης στην ενδιαφερόμενη χώρα του τελικού χρήστη. Στην διακριτικότητα του κατασκευαστή, η εγγύηση θα πρέπει να καλύπτει επιδιόρθωση, αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αγοραστή. Σε περίπτωση ατέλειας, ισχυρισμοί δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη εκτός και αν ο έμπορος ενημερωθεί για το ελάττωμα όσο το δυνατόν πιο άμεσα από την στιγμή που θα εμφανιστεί. Εάν ο έμπορος δεν μπορεί να διορθώσει το πρόβλημα μόνος του, θα πρέπει να επιστρέψει το προϊόν στον κατασκευαστή μαζί με τις λεπτομέρειες των παραπόνων, την επίσημη απόδειξη αγοράς και την ημερομηνία αγοράς. Οι κατασκευαστές δεν φέρουν καμία ευθύνη για χαλασμένα προϊόντα που δεν έχουν παράσχει.

Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται στις εξής περιπτώσεις:

- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί.
- Εάν το προϊόν δεν έχει επιστραφεί στον έμπορο χωρίς απόδειξη μέσα σε 14 ημέρες από τότε που παρουσιάστηκε το πρόβλημα.
- Εάν το πρόβλημα δημιουργήθηκε από λάθος χρήση ή συντήρηση ή εξαιτίας κάποιου άλλου προβλήματος το οποίο αποδεικνύεται ότι είναι λάθος του χρήστη, ή δεν έχουν ακολουθηθεί σωστά οι οδηγίες.
- Εάν οι επισκευές έχουν πραγματοποιηθεί από τρίτους.
- Εάν το πρόβλημα δημιουργήθηκε κατόπιν κάποιου ατυχήματος.
- Εάν ο serial (τμηματικός) αριθμός έχει χαλαστεί ή αφαιρεθεί.

Η εγγύηση δεν λαμβάνει κανένα μέτρο για οποιαδήποτε αλλαγή ή επέμβαση έχει γίνει στο προϊόν κατά την διάρκεια φυσιολογικής χρήσης (φθορά ή σκίσιμο). Η περίοδος εγγύησης δεν θα πρέπει να διαρκεί μετά από οποιαδήποτε μέτρα έχουν παρθεί από τον κατασκευαστή σε περίπτωση ισχυρισμού.

_ ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΑΓΚΑΛΙΑΣ ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΑ (ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΥΨΟΣ 52 ΕΚ.)

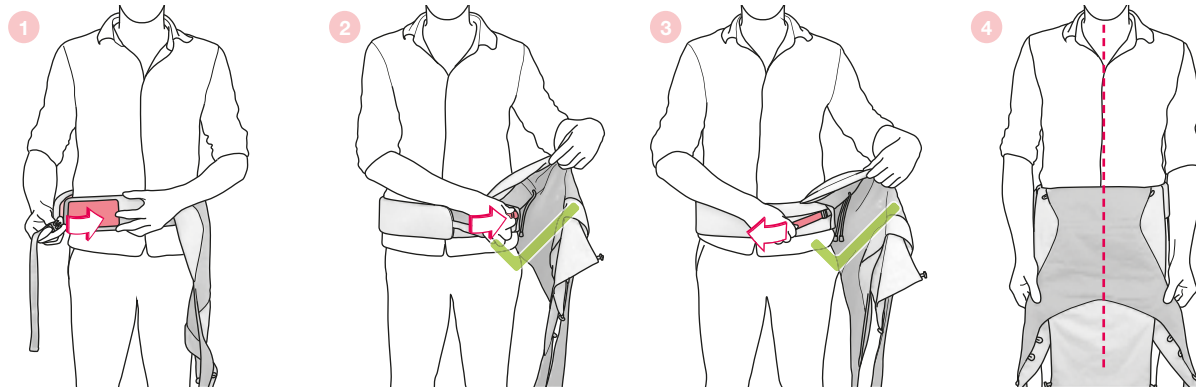
Το CONCORD WALLABEE ενδείκνυται κυρίως για ώριμα νεογννήτα από βάρος 3,5 κιλών.

Κατά τη χρήση του CONCORD WALLABEE για ένα ώριμο νεογννήτο κάτω από ύψος 52 εκ. συστήνουμε τη χρήση ενός ενθέματος για νεογννήτα.

Θα βρείτε περισσότερες υποδείξεις για τη χρήση του ενθέματος νεογννήτων από τις αντίστοιχες οδηγίες χειρισμού. Για τα νήπια το CONCORD WALLABEE προσφέρει τη δυνατότητα μείωσης του ύψους σάκου μεταφοράς (βλέπε „ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΟΥ ΣΑΚΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ“).

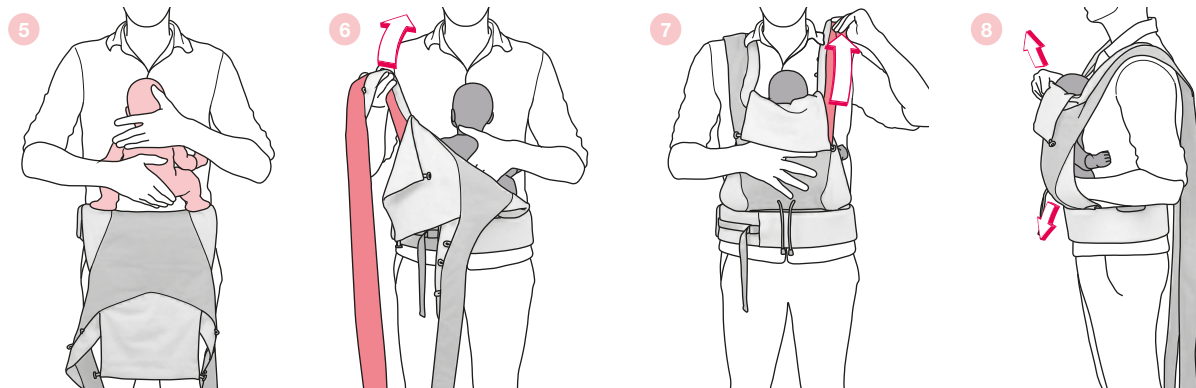
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέχετε πάντα ώστε το στόμα και η μύτη του παιδιού σας να είναι ελεύθερα και το παιδί να μπορεί να αναπνέει άνετα!



1 - Τοποθετήστε τη ζώνη ισχίων (06) του CONCORD WALLABEE έτσι γύρω από τα ισχία σας, ώστε ο σάκος μεταφοράς (03) να κρέμεται προς τα κάτω και η εσωτερική πλευρά να δείχνει προς τα έξω. Κλείστε τη ζώνη κοιλιακής χώρας, έτσι ώστε τα σκρατς να είναι ακριβώς το ένα επάνω στο άλλο και να συνδέονται καλά.

2 & 3 - Κλείστε την ασφάλεια και σφίξτε τον ιμάντα ζώνης στην ασφάλεια.
4 - Μετακινήστε τώρα το σάκο μεταφοράς (03) στο κέντρο της κοιλιακής σας χώρας.

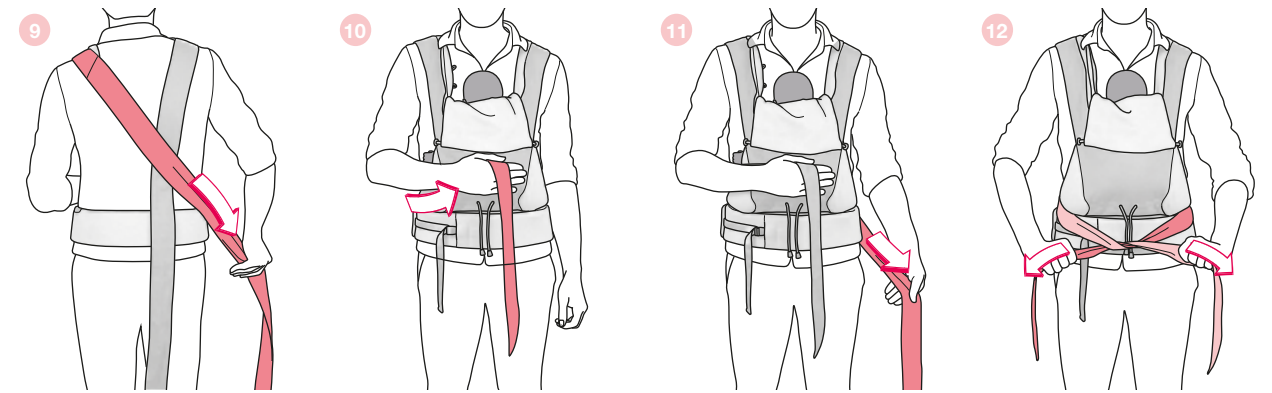


5 - Βάλτε το μωρό σας μπροστά από την κοιλιά και στηρίξτε με το ένα χέρι την πλάτη του. Τοποθετήστε τα πόδια του μωρού στο άκρο της ζώνης ισχίων, έτσι ώστε να κάθεται στην εργονομικά σημαντική στάση βαθιού καθίσματος.

6 & 7 - Τραβήξτε το σάκο μεταφοράς (03) προς τα επάνω από την πλάτη του μωρού.

Τοποθετήστε πρώτα τη μια ζώνη μεταφοράς (01) πάνω από τον ένα ώμο, στη συνέχεια την άλλη ζώνη μεταφοράς (01) πάνω από τον άλλο ώμο. Για αυτό στηρίξτε πάντα με το ένα χέρι την πλάτη του μωρού σας.

8 - Τραβήξτε το σάκο μεταφοράς (03) στην άνω ακμή προς τα επάνω και τοποθετήστε το μωρό στο κέντρο και βαθιά μέσα στο σάκο μεταφοράς.

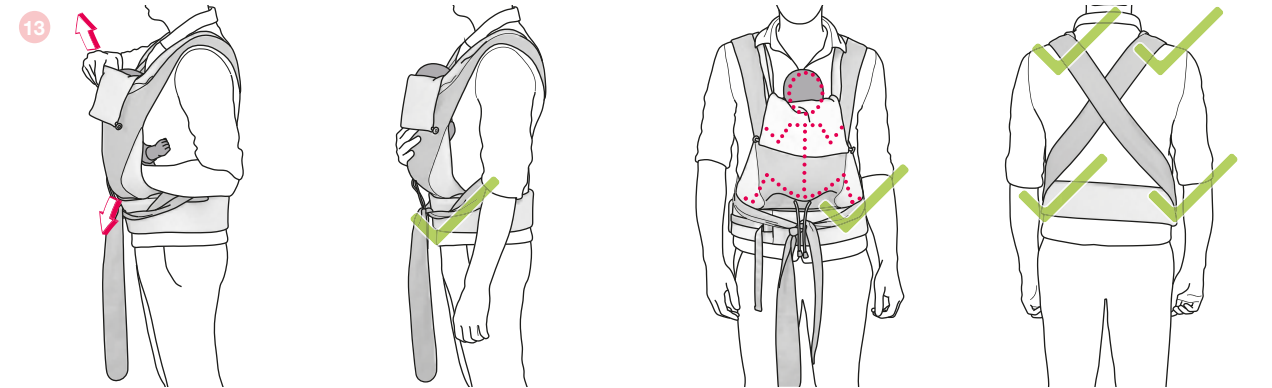


9 - Σφίξτε με το ένα χέρι την απέναντι κείμενη ζώνη ώμου (01) διαγώνια προς τα κάτω και οδηγήστε την προς τα εμπρός, ενώ στηρίζετε με το άλλο χέρι την πλάτη του μωρού.

10 & 11 - Κρατήστε αυτή τη ζώνη ώμου στο χέρι και στηρίξτε την πλάτη του παιδιού, ενώ σφίγγετε με το

ελεύθερο χέρι τη δεύτερη ζώνη ώμου (01) διαγώνια προς τα κάτω και την οδηγείτε προς τα εμπρός.

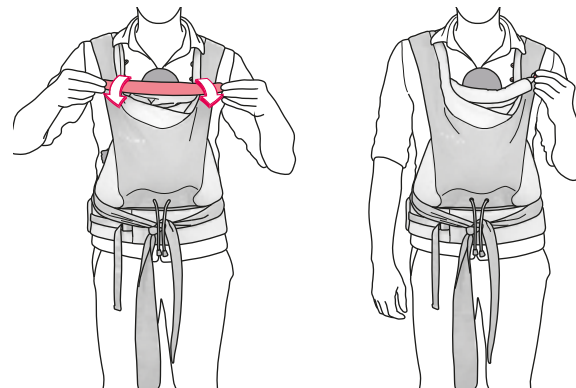
12 - Σφίξτε και τις δύο ζώνες ώμου (01) προς τα εμπρός κάτω από τα οπίσθια του μωρού σας και ασφαλίστε τις ζώνες ώμου (01) στο κέντρο της ζώνης ισχίων (06) με έναν διπλό κόμπο.



13 - Τραβήξτε την άνω ακμή του σάκου μεταφοράς (03) άλλη μια φορά προς τα επάνω. Ελέγξτε εάν το μωρό είναι σταθερά τοποθετημένο, στο κέντρο και βαθιά στο σάκο μεταφοράς (03) και εάν έχει την εργονομικά σημαντική στάση βαθιού καθίσματος. Αυτό σημαίνει ότι τα γόνατα του μωρού πρέπει να βρίσκονται πάνω από το

ύψος των οπισθίων του.

Ελέγξτε εάν όλες οι ασφάλειες και οι κόμποι έχουν ασφαλιστεί καλά, εάν οι ζώνες έχουν περαστεί χωρίς συστροφές και εδράζονται άνετα. Εάν οι ζώνες μεταφοράς (01) κρέμονται πάνω από τα γόνατα σας προς τα έξω και κάτω, πρέπει να τις δέσετε στην πλάτη σας ή στη ζώνη ισχίων (06).



(βλέπε επίσης „ΧΡΗΣΗ/ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ“).

Πληροφορίες για την απομάκρυνση του CONCORD WALLABEE θα βρείτε στο Κεφάλαιο „ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ CONCORD WALLABEE ΩΣ ΜΑΡΣΙΠΟ“.

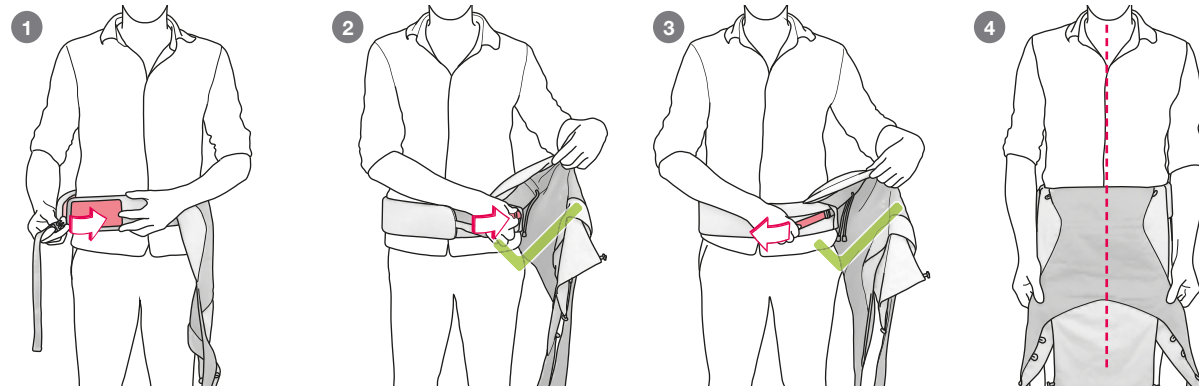
_ ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΑΓΚΑΛΙΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΜΩΡΟ/ΝΗΠΙΟ (ΑΠΟ ΥΨΟΣ 52 ΕΚ.)

Μόλις το παιδί μεγαλώσει λίγο (πάνω από ύψος 52 εκ.), μπορείτε να το μεταφέρετε χωρίς το ένθεμα για νεογέννητα στο CONCORD WALLABEE. Το CONCORD WALLABEE ενδείκνυται για μωρά και νήπια από 3,5 κιλά έως το μέγιστο 18 κιλά.

Για νήπια, τα οποία δεν χωράνε πλέον στο ένθεμα νεογέννητων, το CONCORD WALLABEE προσφέρει τη δυνατότητα μείωσης του ύψους του σάκου μεταφοράς (βλέπε „ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΟΥ ΣΑΚΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ“).

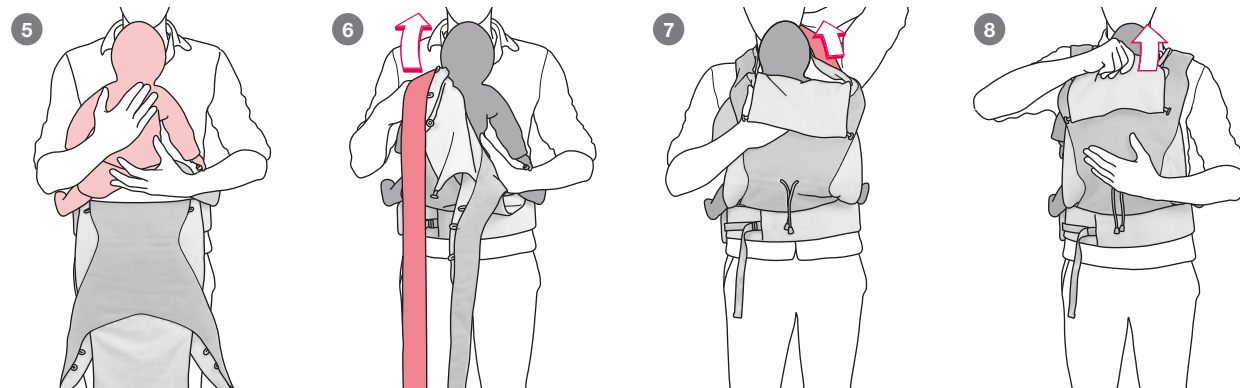
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέχετε πάντα ώστε το στόμα και η μύτη του παιδιού σας να είναι ελεύθερα και το παιδί να μπορεί να αναπνέει άνετα!



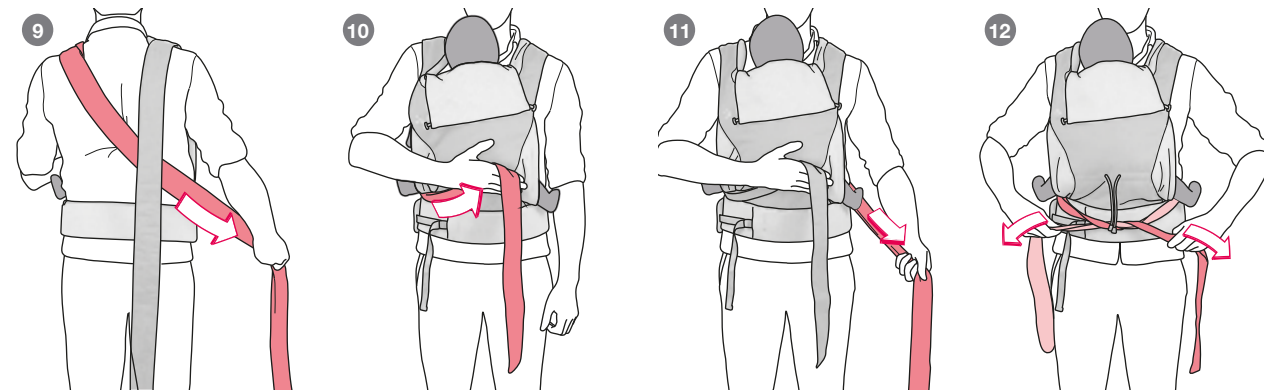
1 - Τοποθετήστε τη ζώνη ισχίων (06) του CONCORD WALLABEE έτσι γύρω από τα ισχία σας, ώστε ο σάκος μεταφοράς (03) να κρέμεται προς τα κάτω και η εσωτερική πλευρά να δείχνει προς τα έξω. Κλείστε τη ζώνη κοιλιακής χώρας, έτσι ώστε τα σκρατς να είναι ακριβώς το ένα επάνω στο άλλο και να συνδέονται καλά.

2 & 3 - Κλείστε την ασφάλεια και σφίξτε τον ιμάντα ζώνης στην ασφάλεια.
4 - Μετακινήστε τώρα το σάκο μεταφοράς (03) στο κέντρο της κοιλιακής σας χώρας.



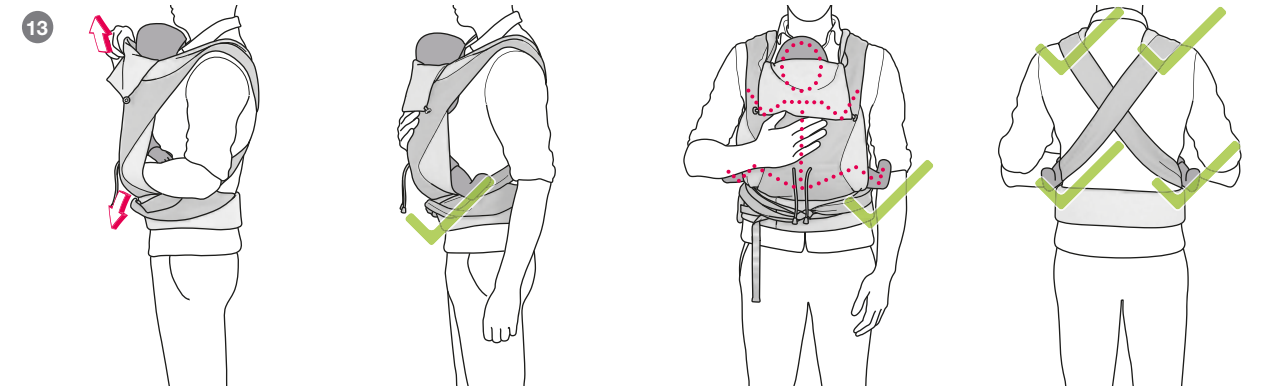
5 - Βάλτε το παιδί σας μπροστά από την κοιλιά και στηρίξτε με το ένα χέρι την πλάτη του.
6 & 7 - Τραβήξτε το σάκο μεταφοράς (03) προς τα επάνω από την πλάτη του παιδιού. Τοποθετήστε πρώτα τη μια ζώνη μεταφοράς (01) πάνω από τον ένα ώμο, στη συνέχεια την άλλη ζώνη μεταφοράς (01) πάνω από τον άλλο ώμο.

Για αυτό στηρίξτε πάντα με το ένα χέρι την πλάτη του παιδιού σας.
8 - Τραβήξτε το σάκο μεταφοράς (03) στην άνω ακμή προς τα επάνω και τοποθετήστε το παιδί στο κέντρο και βαθιά μέσα στο σάκο μεταφοράς.



9 - Σφίξτε με το ένα χέρι την απέναντι κείμενη ζώνη ώμου (01) διαγώνια προς τα κάτω και οδηγήστε την προς τα εμπρός, ενώ στηρίζετε με το άλλο χέρι την πλάτη του παιδιού.
10 & 11 - Κρατήστε τη ζώνη ώμου στο χέρι και στηρίξτε την πλάτη του παιδιού, ενώ σφίγγετε με το άλλο χέρι τη

δεύτερη ζώνη ώμου (01) διαγώνια προς τα κάτω και την οδηγείτε προς τα εμπρός.
12 - Σφίξτε και τις δύο ζώνες ώμου (01) προς τα εμπρός κάτω από τα οπίσθια του παιδιού σας και ασφαλίστε τις ζώνες ώμου (01) στο κέντρο της ζώνης ισχίων (06) με έναν διπλό κόμπο.



13 - Τραβήξτε την άνω ακμή του σάκου μεταφοράς (03) άλλη μια φορά προς τα επάνω. Οδηγήστε τα πόδια του παιδιού σας στη μέση σας και βάλτε το να καθίσει στο κέντρο του σάκου μεταφοράς, έτσι ώστε το παιδί σας να κάθεται στην εργονομικά σημαντική στάση βαθιού καθίσματος. Αυτό σημαίνει ότι τα γόνατα του παιδιού

πρέπει να βρίσκονται πάνω από το ύψος των οπισθίων του.

Ελέγξτε εάν όλες οι ασφάλειες και οι κόμποι έχουν ασφαλιστεί καλά, εάν οι ζώνες έχουν περαστεί χωρίς συστροφές και εδράζονται άνετα.

Εάν οι ζώνες μεταφοράς (01) κρέμονται πάνω από τα γόνατα σας προς τα έξω και κάτω, πρέπει να τις δέσετε στην πλάτη σας ή στη ζώνη ισχίων.

17 - Το ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλής υποστηρίζει το κεφάλι του παιδιού σας και το προστατεύει από τα βλήματα περιέργειας ή ενοχλητικές επιδράσεις του περιβάλλοντος όπως ο άνεμος και οι καιρικές συνθήκες. (βλέπε „ΧΡΗΣΗ/ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ“).

18 - Ελέγξτε εάν κάθεται σωστά το παιδί και χρησιμοποιήστε εάν απαιτείται την προσαρμογή πλάτους (βλέπε „ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΛΑΤΟΥΣ“).

Πληροφορίες για την απομάκρυνση του CONCORD WALLABEE θα βρείτε στο Κεφάλαιο „ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ CONCORD WALLABEE ΩΣ ΜΑΡΣΙΠΟ“.

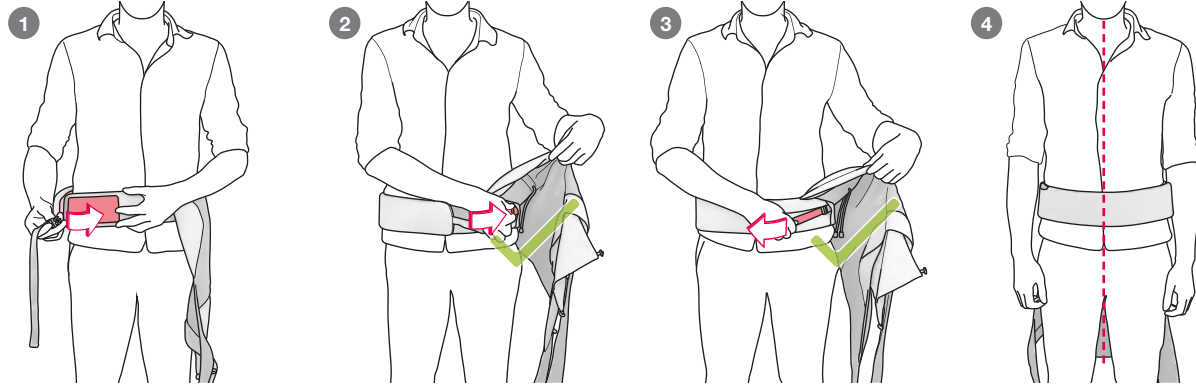
_ ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΠΛΑΤΗΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΜΩΡΟ/ΝΗΠΙΟ (ΑΠΟ ΥΨΟΣ 52 ΕΚ.)

Το CONCORD WALLABEE μπορεί να χρησιμοποιείται και ως μάρσιπος πλάτης για νήπια, τα οποία μπορούν να κρατάνε μόνο τους όρθιο το κεφάλι (περ. 4 μηνών).

Συστήνουμε κατά τη χρήση του μάρσιπου ως μάρσιπο πλάτης, κατά την τοποθέτηση και απομάκρυνση, να ζητάτε πάντα βοήθεια από ένα δεύτερο άτομο. Έτσι αυξάνεται η ασφάλεια του παιδιού σας.

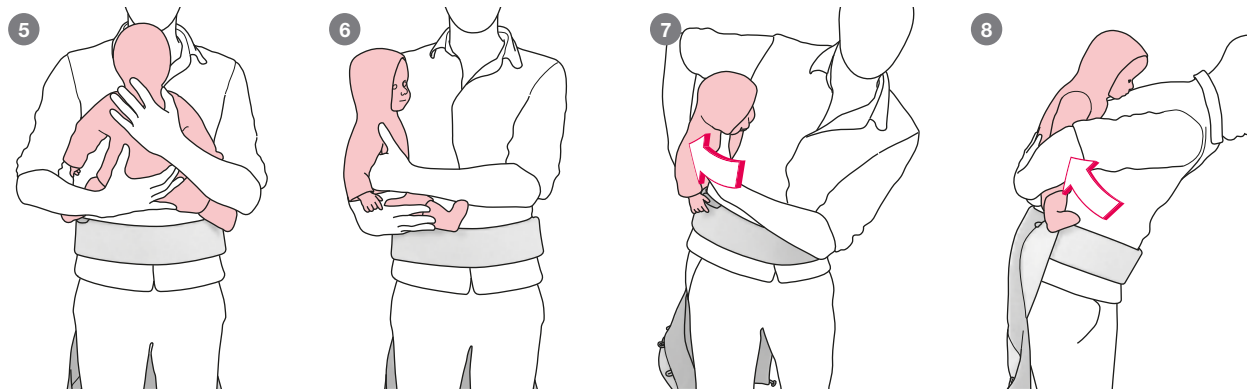
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέχετε πάντα ώστε το στόμα και η μύτη του παιδιού σας να είναι ελεύθερα και το παιδί να μπορεί να αναπνέει άνετα!



1 - Τοποθετήστε τη ζώνη ισχίων (06) του CONCORD WALLABEE έτσι γύρω από τα ισχία σας, ώστε ο σάκος μεταφοράς (03) να κρέμεται προς τα κάτω και η εσωτερική πλευρά να δείχνει προς τα έξω. Κλείστε τη ζώνη κοιλιακής χώρας, έτσι ώστε τα σκρατς να είναι ακριβώς το ένα επάνω στο άλλο και να συνδέονται καλά.

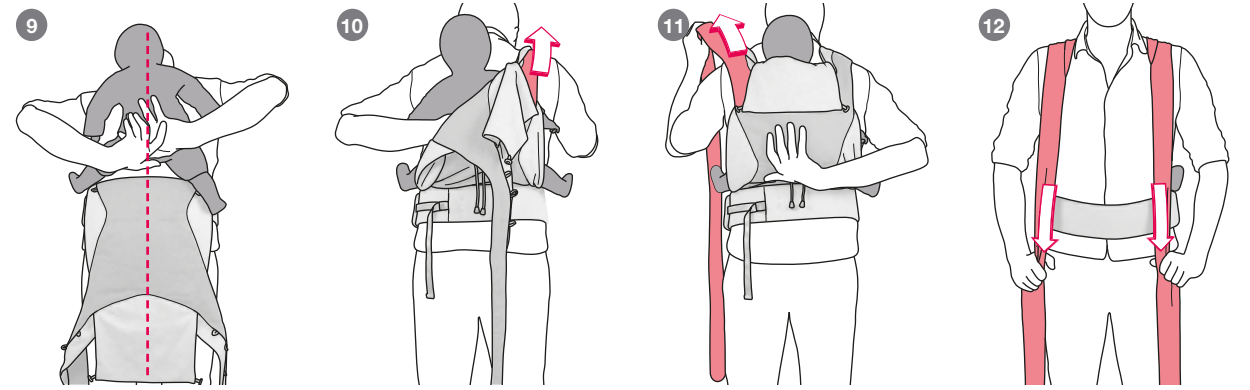
2 & 3 - Κλείστε την ασφάλεια και σφίξτε τον ιμάντα ζώνης στην ασφάλεια.
4 - Τοποθετήστε τώρα το σάκο μεταφοράς (03) στο κέντρο της πλάτης σας.



Η τοποθέτηση του παιδιού στην πλάτη πρέπει να διεξάγεται μόνο από χρήστες που έχουν εξασκηθεί και χωρίς βοήθεια άλλων. Οι μη εξασκημένοι χρήστες πρέπει να ζητάνε βοήθεια από άλλο άτομο για την τοποθέτηση του παιδιού στην πλάτη (βλέπε 9).

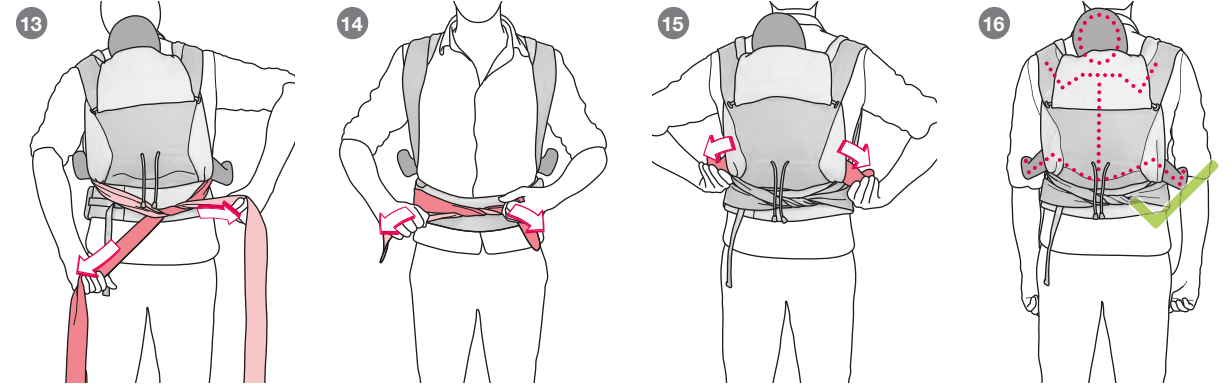
5 - Βάλτε το παιδί σας μπροστά στην κοιλιακή χώρα.
6 - Τοποθετήστε το τώρα με ελαφρώς ανοιγμένα πόδια πλευρικά στο ισχίο σας.
Κρατάτε συνεχώς το παιδί και με τα δύο χέρια σφιχτά.

7 & 8 - Μετακινείτε αργά το παιδί σας από το ισχίο στην πλάτη σας. Γείρετε τότε ελαφρώς το πάνω μέρος του σώματος με ίσια πλάτη προς τα εμπρός και τοποθετήστε το παιδί στο κέντρο της πλάτης σας.



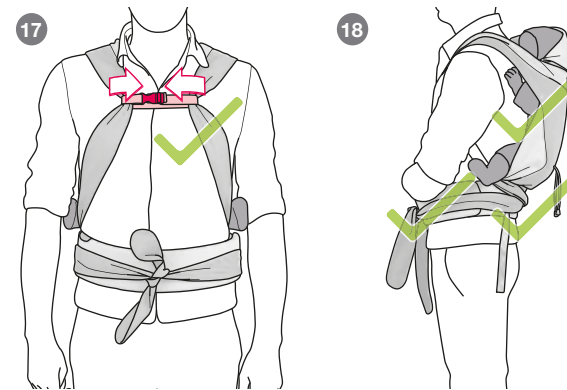
9 - Γείρετε το πάνω μέρος του σώματος με ίσια πλάτη ελαφρώς προς τα εμπρός και τοποθετήστε το παιδί στο κέντρο της πλάτης σας.
10 & 11 - Υποστηρίξτε συνεχώς το παιδί σας με το ένα χέρι. Τραβήξτε το σάκο μεταφοράς (03) πάνω από την πλάτη του παιδιού προς τα επάνω. Τοποθετήστε πρώτα

μία ζώνη μεταφοράς (01) πάνω από τον ένα ώμο, στη συνέχεια την άλλη ζώνη μεταφοράς (01) πάνω από τον άλλο ώμο προς τα εμπρός.
12 - Σφίξτε καλά τις δύο ζώνες ώμου (01) προς τα κάτω και οδηγήστε τις στην πλάτη σας.



13 & 14 - Ανάλογα με το ύψος του χρήστη μπορούν οι ζώνες ώμου (01) να σταθεροποιηθούν στην πλάτη με έναν απλό κόμπο και στη συνέχεια να ασφαλιστούν στην κοιλιακή χώρα με έναν διπλό κόμπο. Εάν το μήκος των ζωνών ώμου (01) δεν επαρκεί, ασφαλίστε τις με έναν διπλό κόμπο στην πλάτη.

15 - Οδηγήστε τα πόδια του παιδιού στη μέση σας και βάλτε το να καθίσει στο κέντρο του σάκου μεταφοράς.
16 - Προσέξτε ότι το παιδί σας θα κάθεται στην εργονομικά σημαντική στάση βαθιού καθίσματος. Αυτό σημαίνει ότι τα γόνατα του παιδιού πρέπει να βρίσκονται πάνω από το ύψος των οπισθίων του.



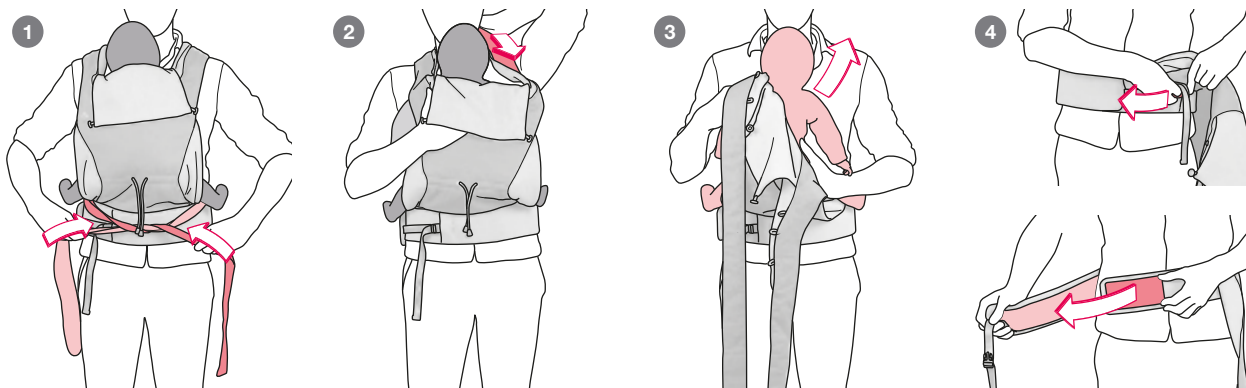
17 - Μπορείτε να ασφαλίσετε τη θέση των ζωνών ώμου με την προαιρετική λωρίδα στήθους (07). Για αυτό οδηγήστε τη ζώνη ώμου μεταξύ του στήθους και των ζωνών ώμου και κλείστε την ασφάλεια.
18 - Ελέγξτε εάν όλες οι ασφάλειες και οι κόμποι έχουν ασφαλιστεί καλά, εάν οι ζώνες έχουν περαστεί χωρίς συστροφές και εδράζονται άνετα. Ελέγξτε εάν κάθεται σωστά το παιδί και χρησιμοποιήστε εάν απαιτείται την προσαρμογή πλάτους (βλέπε „ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΛΑΤΟΥΣ“).

Εάν οι ζώνες μεταφοράς (01) κρέμονται πάνω από τα γόνατα σας προς τα έξω και κάτω, πρέπει να τις σταθεροποιήσετε στη ζώνη ισχίων.

Το ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλής υποστηρίζει το κεφάλι του παιδιού σας και προστατεύει το παιδί σας από τα βλήματα περιέργειας ή ενοχλητικές επιδράσεις του περιβάλλοντος όπως ο άνεμος και οι καιρικές συνθήκες (βλέπε „ΧΡΗΣΗ/ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ“).

Πληροφορίες για την απομάκρυνση του CONCORD WALLABEE θα βρείτε στο Κεφάλαιο „ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ CONCORD WALLABEE ΩΣ ΜΑΡΣΙΠΟ ΠΛΑΤΗΣ“.

_ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ CONCORD WALLABEE ΩΣ ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΑΓΚΑΛΙΑΣ



1 - Λύστε τους κόμπους των ζωνών ώμων (01), ωστόσο συνεχίστε να κρατάτε σφιχτά τις ζώνες ώμων.

2 - Με το ένα χέρι στηρίζετε την πλάτη του παιδιού, ενώ με το άλλο χέρι λύνετε τις ζώνες ώμου (01).

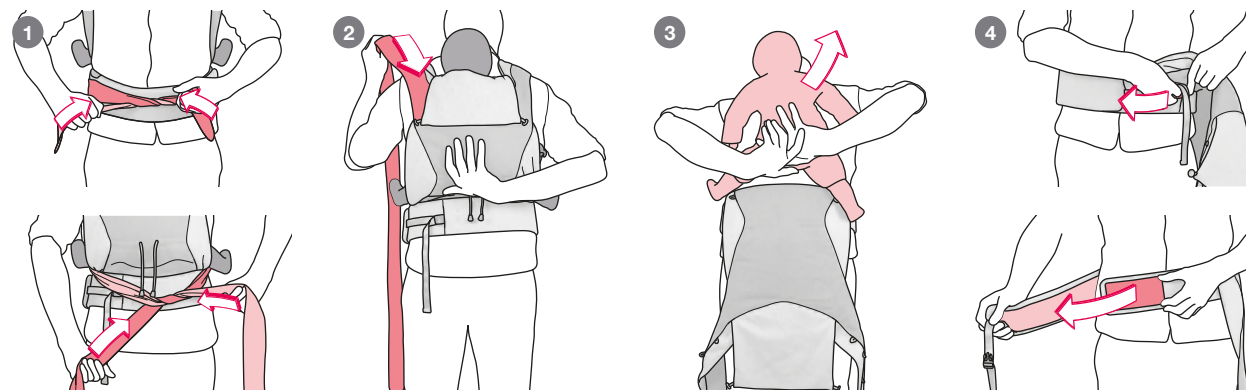
3 - Βγάλτε το παιδί σας από το CONCORD WALLABEE και αποθέστε το σε ένα ασφαλές σημείο.

4 - Ανοίξτε πρώτα την ασφάλεια και στη συνέχεια το σκρατς της ζώνης ισχίων (06).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Προσέξτε ώστε το παιδί σας να έχει συνεχώς ασφαλή στήριξη.
- Για την ασφάλεια του παιδιού σας, σε περίπτωση αμφιβολίας ζητήστε τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας ανεπιτήρητο.

_ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΟΥ CONCORD WALLABEE ΩΣ ΜΑΡΣΙΠΟΣ ΠΛΑΤΗΣ



1 - Λύστε τους κόμπους των ζωνών ώμων (01), ωστόσο συνεχίστε να κρατάτε σφιχτά τις ζώνες ώμων.

2 - Με το ένα χέρι κρατάτε το παιδί, ενώ με το άλλο χέρι λύνετε τις ζώνες ώμου (01).

3 - Επιτρέψτε ένα δεύτερο άτομο να βγάλει το παιδί σας από το CONCORD WALLABEE ή οδηγήστε το παιδί σας πάνω από τα ισχία σας.

Αποθέστε το παιδί σας σε έναν ασφαλές χώρο.

4 - Ανοίξτε πρώτα την ασφάλεια και στη συνέχεια το σκρατς της ζώνης ισχίων (06).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Προσέξτε ώστε το παιδί σας να έχει συνεχώς ασφαλή στήριξη.
- Για την ασφάλεια του παιδιού σας, σε περίπτωση αμφιβολίας ζητήστε τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας ανεπιτήρητο.

_ ΕΛΛΗΝΙΚΑ
_ MAGYAR
_ ČESKY
_ SLOVENSKO
_ SLOVENSKY
_ POLSKI
_ TÜRKÇE
_ עברית
_ العربية
_ РУССКИЙ

Οδηγίες μεταφοράς και χειρισμού
Viselési- és kezelési útmutató
Návod k nošení a k obsluze
Navodila za uporabo in nameščanje
Návod na nosenie a použitie
Instrukcja noszenia i obsługi
Taşıma ve kullanım kılavuzu
הוראות נשיאה והפעלה
دليل الحامل والاستعمال
Инструкция по использованию

